



Reunión de la Junta Consejera para la Restauración (RAB)
Antigua Estación Naval Roosevelt Roads
Ceiba, Puerto Rico

Reunión #32 – 6 de Agosto de 2014

Nota: Este resumen está basado en notas informales tomadas durante la reunión. El mismo no está diseñado como una transcripción detallada. Es posible que algunas discusiones no hayan sido captadas completamente. Comentarios o notas provistas dentro del período de 30 días de haberse distribuido estas minutas, serán añadidas como un anejo al resumen.

I. Bienvenida y presentaciones

La reunión comenzó a las 6:10 p.m. Thuane Fielding (Marina) dió la bienvenida a todos los presentes. El Anejo 1 provee la lista de asistentes a la reunión.

Thuane revisó la agenda y mencionó unos cuantos cambios para informar al público que Gloria Toro de la Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico (CA) y Doug Pocze de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) no tienen informes pendientes a discutir durante la reunión.

Luego de revisar la agenda, Thuane recordó al público que mantenga en mente ideas sobre temas que quisieran discutir en la próxima reunión del RAB. Thuane también pide al público traer ideas y preguntas de interés a discutir en la próxima reunión con Ramón Figueroa, Co-Director de la Comunidad del RAB.

II. Acciones nuevas y en progreso

La siguiente tabla resume el estado de las acciones, incluyendo acciones nuevas y en curso que se presentarán en la próxima reunión del RAB planificada para el 5 de Noviembre de 2014.

Descripción de la Acción	Estado hasta el 9/6/2014
<p>NUEVO Naida Dávila (miembro de la comunidad del RAB) solicitó que junto a los demás miembros de la Comunidad del RAB se realice una visita a las áreas donde la Marina ha estado trabajando durante los últimos meses. Naida coordinará las opciones de transportación con el Municipio de Ceiba; la Marina proporcionará coordinación de los lugares a visitar y Ramón ayudará a los miembros del RAB con la coordinación para su asistencia a los lugares que tienen interés en visitar.</p>	<p>NUEVO</p>
<p>NUEVO La Marina proporcionará copias individuales del mapa que muestra los lugares bajo limpieza para la próxima reunión.</p>	<p>NUEVO</p>
<p>Los participantes de la reunión preguntaron sobre el status de los yacimientos arqueológicos de Roosevelt Roads y cómo se realizan estos estudios arqueológicos. Stacin Martin (Marina) hizo hincapié en que los arqueólogos de la Marina trabajaron con los arqueólogos de la oficina de Preservación Histórica del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.</p> <p>Thuane dijo que el reporte que describe los límites del lugar del Petroglifo se publicará en la página web del BRAC PMO y el enlace al informe será incluido en el siguiente volante informativo.</p>	<p>EN PROGRESO Los documentos relacionados con las evaluaciones arqueológicas que muestran la delimitación de los lugares arqueológicos se están investigando pero cierta información en los documentos puede ser restringida debido a las regulaciones de recursos culturales. Se publicarán una vez que estén disponibles y se evalúen.</p>
<p>Ramón ayudará a la Junta de Calidad de Puerto Rico (Wilmarie Rivera) a establecer contacto con el LRA sobre una nueva fecha para terminar la inspección de las Plantas de Tratamiento de Agua y para recibir respuestas a preguntas reglamentarias pendientes.</p>	<p>EN PROGRESO Ramón ha estado trabajando con Wilmarie para programar la reunión. En curso.</p>

III. Actividades de Campo actuales y planificadas Stacin Martin (Navy)

Stacin discutió el estado de las actividades de campo que se están llevando a cabo en diferentes áreas de la Antigua Base.

- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos (SWMU) 7/8 –Continúa operación, mantenimiento y monitoreo de aguas subterráneas.

- SWMU 9 – Actividad de camiones asociada a la demolición de los tanques de combustible y a los tanques de concreto continúa. Tom Beisel (CH2M HILL) proveyó más detalles en su presentación.
- SWMUs 28, 29 (WWTP) –Se realizó muestreo y remoción de suelo.
- SWMU 55 –Operación y mantenimiento; el área cerca del bioreactor continúa bajo monitoreo de aguas subterráneas.
- SWMU 67 – Muestreo realizado donde se encuentra adyacente a la cancha de tenis. El área se encuentra bajo la Fase RFI.
- SWMU 69 – Muestreo y evaluación de la acción de remoción.
- UXO 2 (SWMU 1) – Actividad discutida durante la reunión del RAB el 7 de mayo. Se discutieron detalles específicos de los resultados de la investigación geofísica ya que el trabajo fue completado.
- Se han instalado más letreros identificando las áreas ambientales. Ya que la propiedad ha sido transferida, un programa para la instalación de rótulos es necesario para proporcionar conocimiento de los diferentes sitios ambientales.

IV. SWMU 9 Remoción de tanques-Tom Beisel/ CH2M HILL

La antigua finca de tanques en SWMU9 fue construida por la Marina en los años 40. Incluye dos tanques de 50,000 galones y cuatro tanques de 250,000 galones. Como parte del sitio SWMU 9 se incluyeron tres áreas diferentes de la base (mostradas en el mapa). Las áreas se identifican como Área A, Área B, y Área C. La antigua estación de gasolina (AOC F 124) también fue añadida al contrato de remoción. El área de preocupación (AOC F 124) es la estación de gasolina donde tres tanques fueron construidos hace 14 años atrás. Las cubiertas de concreto (SWMU 9) presentes en el predio contenían pintura con plomo. La remoción y disposición de pintura con plomo se realizó de acuerdo con las leyes y reglamentaciones aplicables. Las fotos del proceso de remoción de la pintura se mostraron para informar al público. Se instaló una verja y se implementaron controles de erosión para mantener los sedimentos en el predio. El público fue informado de como los tanques fueron demolidos y que los escombros de la demolición fueron dispuestos en un vertedero aprobado. La Marina aseguró que no existe ningún peligro en el área y que no existen problemas de erosión. La JCA implementó mecanismos como parte de su reglamentación para asegurar que la Marina tomó las muestras en lugares apropiados y de la manera correcta. La JCA confirmó que no se detectaron escapes y que se llevó a cabo el muestreo apropiado. El proyecto tomó tres meses en completarse.

V. Preguntas y comentarios del público sobre el estado de los trabajos y la remoción de los tanques en el sitio SWMU9

- Naida quería confirmar si los trabajos de excavación realizados en el yacimiento arqueológico durante el último periodo continúan. Stacin aclaró que los trabajos en el yacimiento arqueológico que Naida mencionó fueron completados antes de mayo. El trabajo fue finalizado y no se necesita excavación adicional.

- Naida preguntó dónde fueron dispuestos los desperdicios o escombros removidos por la Marina. Tom Beisel indicó que todos los escombros de este proyecto (SWMU 9) se dispusieron en vertederos autorizados por la Junta de Calidad Ambiental (Allied Salinas, Allied Ponce).
- Naida preguntó si se consideró reciclar los escombros de concreto provenientes de la remoción de los tanques. Stacin explicó que los materiales de metal y concreto no fueron reciclados. Tom Beisel añadió que se consideró el reciclaje, pero que el metal y el concreto estaban tan entretrejidos debido a la estructura de los tanques que la segregación y reciclaje de los materiales no fue posible. Stacin destacó que los reportes de remoción y cierre para los tanques de concreto y los de “fiberglass” fueron aprobados por la JCA.
- Naida preguntó si la JCA presenció la demolición y remoción de desperdicios en el área. Gloria Toro de la JCA discutió que la Reglamentación de los tanques de almacenamiento soterrados requiere que personal de la JCA esté presente durante la remoción. Pedro Ruiz (Marina) y Tom Beisel confirmaron que personal de la JCA estuvo presente para presenciar los muestreos de agua y suelo.
- En adición, Pedro confirmó con Carmen Mangual (CH2M HILL) que todo el concreto designado para disposición fue llevado fuera del predio en cumplimiento con las reglamentaciones. Para estos propósitos la Marina obtuvo los permisos aplicables. Pedro enfatizó que estos documentos están disponibles para revisión pública en adición a los manifiestos que él firmó.
- Ismael Velázquez (Miembro de la comunidad del RAB) preguntó si la remoción fue relacionada a la finca de tanques de combustible. Pedro dijo que la Marina reconoce tres áreas de la finca de tanques combustible en la Base. Estas tres áreas fueron descritas nuevamente como sigue: Tanques de concreto, sitio SWMU 7 y los tanques detrás de la antigua Estación de Bomberos. Los tanques detrás de la Estación de Bomberos se removieron como parte del alcance del proyecto para el área SWMU 9.
- Pedro añadió a la discusión que los tanques donde se registraron o detectaron los escapes de diesel en el sitio SWMU 7 (cercanos a la caseta de bombeo) no han sido tocados por la Marina. La Marina no va a remover estos tanques. La remoción es decisión del LRA.
- Ramón explicó que el Gobierno de Puerto Rico solicitó propuestas (de tres compañías) para el reúso de varios tanques en la Antigua base. Sin embargo, aclaró que él no conoce dónde estos tanques están localizados físicamente. Thuane confirmó que en las minutas de la reunión del RAB de febrero se muestra que se discutió la información con relación al área SWMU 7/8.
- Luis Velázquez (Miembro de la comunidad del RAB) presentó una preocupación sobre el uso de pintura a base de plomo en las cubiertas y los tanques. Luis indicó que la Marina tenía una regla para usar pintura a base de plomo durante los años 40-60.

- Luis preguntó si la Marina informó durante la transferencia de propiedad al Gobierno de Puerto Rico o al LRA, que estas estructuras fueron pintadas con pintura a base de plomo. Stacin explicó que la Marina desarrolló una Evaluación de Pintura con Base de Plomo. De acuerdo a las leyes de Puerto Rico, la información debe ser revelada en el documento de transferencia o escritura de la propiedad
- Thuane mencionó que las Evaluaciones de Pintura con Base de Plomo formaron parte de los documentos de cierre para la transferencia de la escritura de propiedad y también fueron parte de los documentos ambientales. El hallazgo de este material y la publicación de la información no prohíbe la transferencia de la propiedad.
- Ramón mencionó que en el caso de la Antigua Base Roosevelt Roads, cualquier propuesta publicada tiene una sección ambiental y es la obligación de la Agencia informar a los licitadores que coticen sobre estas condiciones ambientales en las cuales ellos pueden contratar al licitador.
- Ramón enfatizó que para pequeños negocios o artesanos con la intención de alquilar o comprar el espacio, el Gobierno, quien es el nuevo dueño, debe publicar la información. Thuane enfatizó que la Marina no tiene responsabilidad de título de propiedad. Ramón solicitará una presentación de parte del LRA relacionada a la responsabilidad del gobierno para revelar información concerniente a materiales con asbestos y plomo.
- Naida preguntó la razón por la que las visitas al campo no han ocurrido desde hace un tiempo. Thuane explicó que las visitas al campo no habían sido solicitadas y que la Marina está disponible para realizar las visitas al campo con los miembros del RAB. Stacin añadió que éstas típicamente son llevadas a cabo el mismo día de la reunión del RAB. Se añadió una acción para coordinar una visita al campo.
- Doug Pocze (EPA) sugirió que la Marina prepare mapas para mostrar donde se localizan los predios ya limpios.

VI. Cierre

Thuane indicó que la próxima reunión del RAB está programada tentativamente para el 5 de Noviembre de 2014. La reunión finalizó a las 7:40 p.m.

ANEJO 1 - Asistentes a la Reunión – 6 Agosto de 2014

Miembros de la Comunidad del RAB presentes Miembros de la Comunidad del RAB Ausentes

Ramón D. Figueroa, Co-Director de la Comunidad

Naida Dávila
Rafael Montes
Luis A. Velázquez Rivera
Ismael Velázquez

Samuel Caraballo
José Julio Díaz
Jorge Fernández Porto
William Lourido
Lirio Márquez D'Acunti
Debra McWhirter
Ramón M. Ríos
Michael Dalton
Agustín Velázquez

Miembros Visitantes de la Comunidad

Marilyn del Manzano	
Pedro Tejada	
Santiago Oliver	
Emerito Flores	

Representantes de Agencias al RAB

Thuane Fielding, Co-Directora de la Marina

Stacin Martin
Doug Pocze

Wilmarie Rivera (ausente)

Gloria M. Toro Agrait

Navy – Gerente de Cierre de la Base
Navy – Gerente de Proyecto de Remediación
Agencia de Protección Ambiental, Región 2
Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico (JCA) -
Coordinador de Facilidades Federales
JCA – División de Permisos de Desperdicios Peligrosos

Otros Representates de Agencias

Malú Blázquez (ausente)

Freddy de Jesús (ausente)

Carmen Guerrero (ausente)

Luis Negrón

Directora Ejecutiva Autoridad Local de Reuso (LRA, por sus siglas en inglés)
LRA
Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de PR (DRNA)
EPA Caribe

Personal de Apoyo

Pedro Ruiz

Madeline Almodovar

Carmen Mangual

Brett Doerr

Tom Beisel

Marina
CH2M HILL, Inc. (Cntratista de la Marina-facilitadora)
CH2M HILL, Inc. (Contratista de la Marina)
CH2M HILL, Inc. (Contratista de la Marina)
CH2M HILL, Inc. (Contratista de la Marina)
